



你關注“天國”嗎？

**How often do you think
about the kingdom of
heaven?**

天國子民的經歷

**The Experiences of the Citizens
in the Kingdom of Heaven (1)**

馬太福音 Matthew 1-4

天國子民的三重經歷

The three experiences of the citizens in the Kingdom of Heaven

1. 從聖靈懷孕

Born through the Holy Spirit

2. 約旦河里受浸

Baptized in the Jordan River

3. 曠野受魔鬼的試探

Tempted by the devil in the wilderness



1. 從聖靈懷孕

Born through the Holy Spirit



馬太福音 Matthew 1:18-19

耶穌基督降生的事記在下面：他母親馬利亞已經許配了約瑟，還沒有迎娶，**馬利亞就從聖靈懷了孕**。他丈夫約瑟是個義人，不願意明明的羞辱他，想要暗暗的把他休了。

This is how the birth of Jesus Christ came about: His mother Mary was pledged to be married to Joseph, but before they came together, **she was found to be with child through the Holy Spirit**. Because Joseph her husband was a righteous man and did not want to expose her to public disgrace, he had in mind to divorce her quietly.

馬太福音 Matthew 1: 20-21

正思念這事的時候，有主的使者向他夢中顯現，說：「大衛的子孫約瑟，不要怕！只管娶過你的妻子馬利亞來，**因他所懷的孕是從聖靈來的。**他將要生一個兒子，你要給他起名叫耶穌，因他要將自己的百姓從罪惡裡救出來。」

But after he had considered this, an angel of the Lord appeared to him in a dream and said, "Joseph son of David, do not be afraid to take Mary home as your wife, **because what is conceived in her is from the Holy Spirit.** She will give birth to a son, and you are to give him the name Jesus, because he will save his people from their sins."

先重生，才能進神的國

Reborn to enter the kingdom of God

約翰福音 John 3: 5

耶穌說：「我實實在在的告訴你，人若不是從水和聖靈生的，就不能進神的國。

Jesus answered, “Very truly I tell you, no one can enter the kingdom of God unless they are born of water and the Spirit.

加拉太書 Galatians 5: 25

我們若是**靠聖靈得生**，
就當**靠聖靈行事**。

Since we **live by the Spirit**，
let us **keep in step with the Spirit**.

往下扎根

向上结果



2. 約旦河里受洗

Baptized in the Jordan River



馬太福音 Matthew 3: 13-15

當下耶穌從加利利來到約但河，見了約翰，要受他的洗。約翰想要攔住他，說：「我當受你的洗，你反倒上我這裡來嗎？」耶穌回答說：「你暫且許我，因為我們理當這樣盡諸般的義。」

Then Jesus came from Galilee to the Jordan to be baptized by John. But John tried to deter him, saying, "I need to be baptized by you, and do you come to me? Jesus replied, "Let it be so now; it is proper for us to do this to fulfill all righteousness." Then John consented.

馬太福音 Matthew 3: 16-17

耶穌受了洗，隨即從水裡上來。天忽然為他開了，他就看見神的靈彷彿鴿子降下，落在他身上。從天上有聲音說：「這是我的愛子，我所喜悅的。」

As soon as **Jesus was baptized**, he went up out of the water. At that moment heaven was opened, and he saw the Spirit of God descending like a dove and lighting on him. And a voice from heaven said, "This is my Son, whom I love; with him I am well pleased."

馬太福音 Matthew 3: 15

耶穌回答說：「你暫且許我，因為我們理當這樣盡諸般的義。」

Jesus replied, "Let it be so now; it is proper for us to do this to fulfill all righteousness." Then John consented.

羅馬書 Romans 6: 3-5

豈不知我們這**受洗歸入基督耶穌**的人是受洗歸入他的死嗎？所以，**我們藉著洗禮歸入死**，和他一同埋葬，原是叫我們一舉一動有新生的樣式，像基督藉著父的榮耀從死裡復活一樣。我們若在他死的形狀上與他聯合，也要**在他復活的形狀上與他聯合**。

Or don't you know that all of us who were **baptized into Christ Jesus** were baptized into his death? **We were therefore buried with him through baptism into death** in order that, just as Christ was raised from the dead through the glory of the Father, we too may live a new life. If we have been united with him like this in his death, we will certainly also **be united with him in his resurrection**.

基督的洗禮預表著他的十字架

Christ's baptism is the type of his cross

以賽亞書 Isaiah 53: 11

**他必看見自己勞苦的功效，便心滿意足。
有許多人因認識我的義僕得稱為義；並且
他要擔當他們的罪孽。**

**After the suffering of his soul, he will see the
light of life and be satisfied; by his
knowledge my righteous servant will justify
many, and he will bear their iniquities.**

基督的洗禮預表著他的十字架

Christ's baptism is the type of his cross

馬可福音 Mark 10: 36-38

耶穌說：「要我給你們做什麼？」他們說：「賜我們在你的榮耀裡，一個坐在你右邊，一個坐在你左邊。」耶穌說：「你們不知道所求的是什麼，我所喝的杯，你們能喝嗎？我所受的洗，你們能受嗎？」

"What do you want me to do for you?" he asked. They replied, "Let one of us sit at your right and the other at your left in your glory." "You don't know what you are asking," Jesus said. "Can you drink the cup I drink or be baptized with the baptism I am baptized with?"

基督的洗禮預表著他的十字架

Christ's baptism is the type of his cross

路加福音 Luke 12: 49-50

我來要把火丟在地上，倘若已經著起來，不也是我所願意的嗎？**我有當受的洗還沒有成就**，我是何等的迫切呢？

I have come to bring fire on the earth, and how I wish it were already kindled! But **I have a baptism to undergo**, and how distressed I am until it is completed!



洗禮 Baptism

TESLA

TOYOTA

VS





投資天國

Invest in the Kingdom of Heaven

結論 Conclusions :

馬可福音 Mark 10: 39

耶穌說：「我所喝的杯，你們也要喝；我所受的洗，你們也要受；

Jesus said to them, “You will drink the cup I drink and be baptized with the baptism I am baptized with,